

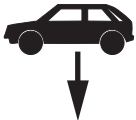
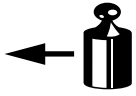



| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---|----|--|---|---|----|----|
| Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Návod k montáži | HYUNDAI H150 (H100 PICK-UP)  1996 → |  EC 94/20 |  2900 kg |  1500 kg |  75 kg | D waarde value Wert valeur | <table border="1"> <tr> <td>NL</td> <td>D</td> <td>GB</td> <td></td> </tr> <tr> <td>F</td> <td>E</td> <td>DK</td> <td>CZ</td> </tr> </table> | NL | D | GB | | F | E | DK | CZ |
| | NL | D | GB | | | | | | | | | | | | |
| F | E | DK | CZ | | | | | | | | | | | | |
| TYPE: 022071 | e4 00-0810 | 2900 kg | 1500 kg | 75 kg | 9,7 kN | (c) BOSAL 18-07-2006 Rev. nr. 01 | | | | | | | | | |

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

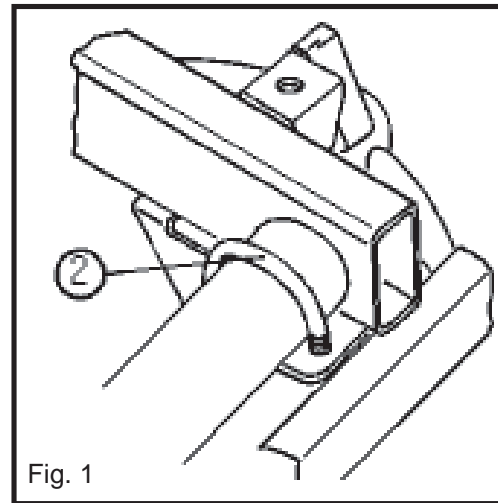
For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

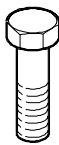



Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

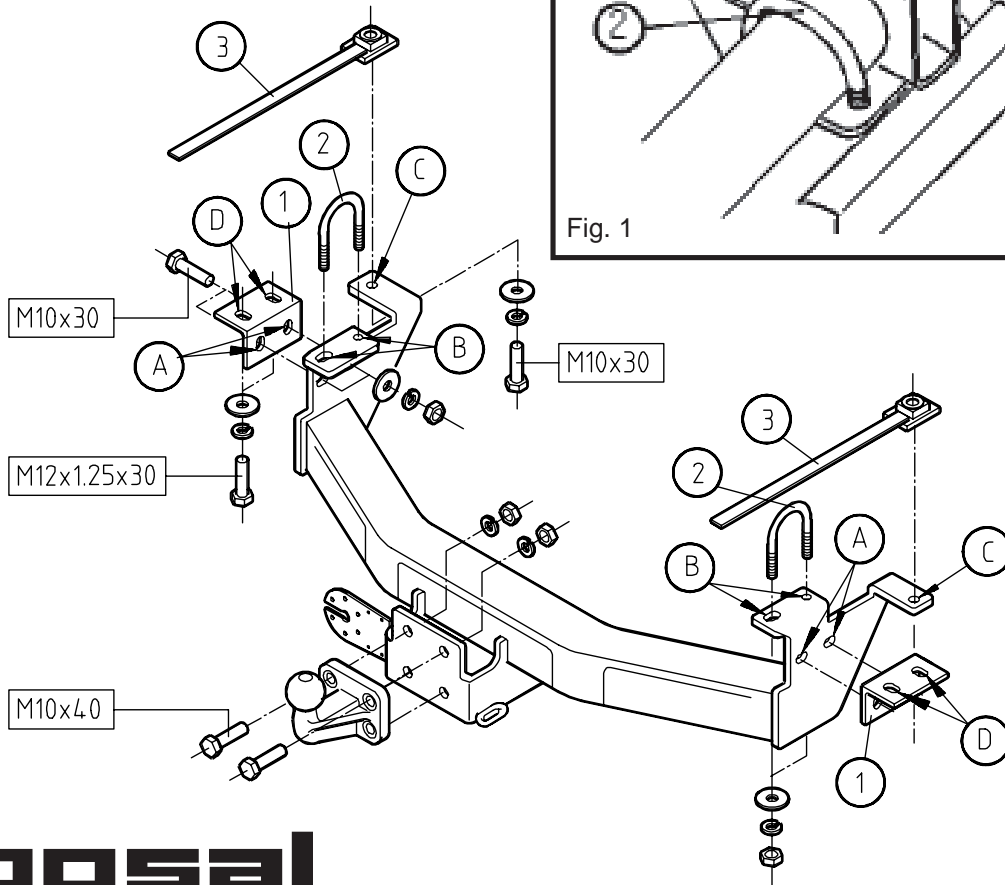
Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.



Meegeleverde onderdelen
 Mitgelieferte Befestigungsteile
 Provided parts
 Matériel de fixation joint
 Piezas incluidas
 Medfølgende komponenter
 Dodané upevňovací díly

| | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|  | 6x M10x30 |  | 12x M10 |
| | 4x M10x40 | | |
| | 4x M12x1,25x30 | | |
|  | 14x M10 |  | 10x M10 |
| | 4x M12 | | 4x M12 |



022071 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Maak de stekker van het mistachterlicht los. Demonteer de 4 bumperbouten, deze komen te vervallen.
3. Monteer de hoekijzer "1" t.p.v. de gaten "A" aan de trekhaak met 4 bouten M10x30, incl. veerringen, sluitringen en moeren M10.
4. Monteer de trekhaak op de bumperbevestigingsgaten (gaten "D") met 4 bouten M12x1,25x30, incl. veerringen en sluitringen M10.
5. Monteer draadbeugel "2" t.p.v. de gaten "B" volgens fig. 1 met veerringen, sluitringen en moeren M10.
6. Boor de gaten "C" op $\varnothing 11$ door de onderzijde van het chassis. Plaats de contrastrippen "3" in de chassisbalken en monteer deze t.p.v. de gaten "C" met 2 bouten M10x30, incl. veerringen en sluitringen M10.
7. Demonteer de bouten M12x1,25x30 (t.p.v. de gaten "D", gemonteerd onder punt 4) en herplaats de bumper. Monteer de bouten M12x1,25x30, incl. sluitringen en veerringen M12.
8. Monteer de viergats-flenskogel met 4 bouten M10x40, incl. veerringen en moeren M10.
9. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M10 - 46 Nm
M12x1,25 - 87 Nm
Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
10. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

022071 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Loosen the plug of the rear fog lamp. Dismount the 4 bumper bolts, these will no longer be used.
3. Mount the angle iron "1" at the holes "A" on the towbar using 4 M10x30 bolts, spring washers, plain washers and nuts M10.
4. Mount the towbar at the bumper fixation holes (holes "D") using 4 M12x1,25x30 bolts, spring washers and plain washers M10.
5. Mount the screw thread clamp "2" at the holes "B" as shown in figure "1" using spring washers, plain washers and nuts M10.
6. Drill the holes "C" through the underside of the chassis $\varnothing 11$ mm. Place the backing plates "3" in the frame members and mount these at the holes "C" using 2 M10x30 bolts, spring washers and plain washers M10.
7. Dismount the M12x1,25x30 bolts (at the holes "D", mounted in point 4) and replace the bumper. Mount the M12x1,25x30 bolts, plain washers and spring washers M12.
8. Mount the tow ball using 4 M10x40 bolts, plain washers, spring washers and nuts M10.
9. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:
M10 - 46 Nm
M12x1,25 - 87 Nm
After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
10. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

022071 DESCRIPTION DU MONTAGE

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Détacher la fiche du feu antibrouillard. Démontez les 4 boulons du pare-chocs, ils ne seront pas remontés.
3. Monter l'équerre "1" au niveau des trous "A" sur l'attelage à l'aide des 4 boulons M10x30, des rondelles grower, des rondelles plates et des écrous M10.
4. Monter l'attelage au niveau des trous de fixation du pare-chocs (trous "D") à l'aide des 4 boulons M12x1,25x30, des rondelles grower et des rondelles plates M10.
5. Monter la bride filetée "2" au niveau des trous "B" suivant la figure 1 à l'aide des rondelles grower, des rondelles plates et des écrous M10.
6. Percer les trous "C" au $\varnothing 11$ mm par le dessous du châssis. Mettre les contre plaques "3" dans les longerons du châssis et les monter au niveau des trous "C" à l'aide des 2 boulons M10x30, des rondelles grower et des rondelles plates M10.
7. Démontez les boulons M12x1,25x30 (au niveau des trous "D", monté sous le point 4) et remplacer le pare-chocs. Monter les boulons M12x1,25x30, des rondelles plates et des rondelles grower M12.
8. Monter la boule à l'aide des 4 boulons M10x40, des rondelles plates, des rondelles grower et des écrous M10.
9. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:
M10 - 46 Nm
M12x1,25 - 87 Nm
Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
10. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable (art 185 lid 2 NBW).

